

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 april 1994 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de grenswaarden voor blootstelling aan chemische agentia", heeft op 3 november 1994 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 28 avril 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les valeurs limites d'exposition à des agents chimiques", a donné le 3 novembre 1994 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe de richtlijn 91/322/EEG van de Commissie van 29 mei 1991 tot vaststelling van indicatieve grenswaarden ter uitvoering van richtlijn 80/1107/EEG van de Raad betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk, om te zetten en brengt bovendien een aantal technische wijzigingen aan in de bepalingen van het A.R.A.B. die de maatregelen tegen de risico's verbonden aan blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia bevatten.

2. De lijst van de grenswaarden voor blootstelling aan chemische agentia is ruimer dan de lijst die voorkomt in de bijlage van de richtlijn 91/322/EEG. Aan de Raad van State is meegedeeld dat het de bedoeling is voor een groter aantal agentia grenswaarden vast te stellen dan in de laatstgenoemde lijst het geval is.

Tegen een dergelijke werkwijze is geen bezwaar op voorwaarde dat op het ogenblik dat de EEG-lijst wordt uitgebreid, er een nieuwe evaluatie van de Belgische lijst plaatsheeft.

3. Vanuit het oogpunt van de formele legistiek lijkt het niet aangewezen de bijlagen, inzonderheid die welke de lijst van de grenswaarden voor blootstelling aan chemische

.../...

agentia bevat, in het bepalend gedeelte van het ontworpen besluit op te nemen. Het ware beter deze bijlagen uit het dispositief te lichten en als twee afzonderlijke bijlagen bij het ontwerp te voegen. Die werkwijze heeft tot gevolg dat het dispositief aan coherentie zal winnen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Opschrift.

Om duidelijker tot uitdrukking te brengen dat met het ontwerp wijzigingen worden aangebracht aan het A.R.A.B., wordt voorgesteld het opschrift te vervolledigen als volgt :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, wat de vaststelling van de grenswaarden voor blootstelling aan chemische agentia betreft".

Aanhef.

1. Vermits de bestaande bijlage van titel II, hoofdstuk IIbis, van het A.R.A.B. wordt vervangen, lijkt het aangewezen de derde aanhefverwijzing aan te vullen als volgt :

"...inzonderheid op titel II, hoofdstuk IIbis, en de bijlage ervan, ingevoegd bij ...".

.../...

2. In de vierde aanhefbepaling moet de datum van het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen worden vermeld.

Artikel 1.

In de Franse tekst van het ontworpen punt 4.b), schrijve men "le respect des valeurs limites mentionnées dans le règlement ...".

Artikel 2.

1. Indien wordt ingegaan op de onder punt 3 geformuleerde algemene opmerking, redigere men artikel 2 als volgt :

"Art. 2. De bijlage bij titel II, hoofdstuk IIbis, van hetzelfde reglement, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 december 1991, wordt vervangen door bijlage I gevoegd bij dit besluit".

2. In bijlage I, A, II, a), derde lid, wordt in fine van de omschrijving van het begrip "ademzone" gesteld dat "Deze definitie (niet geldt) wanneer ademhalingsbescherming gebruikt wordt". Het is niet duidelijk of met de aangehaalde bepaling wordt bedoeld dat, in geval van ademhalingsbescherming, de blootstelling niet moet worden gemeten dan

.../...

wel of de blootstelling moet worden gemeten, maar de regels met betrekking tot de vaststelling van de ademzone niet moeten worden toegepast. In het laatste geval is het de vraag welke regels dan wel van toepassing zijn. Het ontwerp zal derhalve op dit punt moeten worden verduidelijkt.

3. In dezelfde bijlage wordt onder B, 1., g), tweede lid, gesteld dat in geval van gelijktijdige of achtereenvolgende blootstelling aan verscheidene agentia, de inwerking ervan "bij conventie" als cumulatief moet worden beschouwd. Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met het woord "conventie" niet een overeenkomst bedoeld, maar "een wetenschappelijke methode of consensus waaruit de cumulatieve inwerking blijkt".

4. Nog in bijlage I lijken in B, 4., b), de bepalingen van het tweede lid niet aan te sluiten bij het bepaalde in het eerste lid; zij verwijzen integendeel naar een bepaling in de te vervangen bijlage die met dit ontwerp niet wordt overgenomen. Indien het de bedoeling is de bepalingen van het tweede lid te behouden, dan zal de redactie ervan moeten worden afgestemd op het eerste lid van b).

Artikel 3.

Indien wordt ingegaan op de onder punt 3. vermelde algemene opmerking, redigere men artikel 3 als volgt :

.../...

"Art. 3. Titel II, hoofdstuk IIbis, van hetzelfde reglement, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 november 1987 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 december 1991 en 14 september 1992, wordt aangevuld met bijlage II, gevoegd bij dit besluit".

Artikel 5.

In het tweede lid van het ontworpen artikel 183quinquies 3 schrijve men in de Nederlandse tekst :

"De vaststelling van voortdurende naleving van de grenswaarde kan slechts worden gedaan, wanneer ... Dit is het geval zodra aan een van de volgende voorwaarden is voldaan".

In de Franse tekst schrijve men "dès qu'une des conditions suivantes est remplie".

OBSERVATIONS GENERALES.

1. Le projet soumis pour avis vise à transposer la directive 91/322/CEE de la Commission du 29 mai 1991 relative à la fixation de valeurs limites de caractère indicatif par la mise en oeuvre de la directive 80/1107/CEE du Conseil concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition à des agents chimiques, physiques et biologiques pendant le travail et apporte en outre certaines modifications techniques aux dispositions du R.G.P.T. contenant des mesures contre les risques liés à l'exposition à des agents chimiques, physiques et biologiques.

2. La liste des valeurs limites d'exposition à des agents chimiques est plus étendue que la liste figurant à l'annexe à la directive 91/322/CEE. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que l'intention est de fixer des valeurs limites pour un nombre d'agents plus important que celui figurant dans la liste précitée.

Rien ne s'oppose à une telle manière de faire à condition qu'il soit procédé à une nouvelle évaluation de la liste belge dès que la liste CEE sera étendue.

3. Du point de vue de la légistique formelle, il n'est pas indiqué d'incorporer dans le dispositif de l'arrêté en projet les annexes, singulièrement celle qui contient la liste des valeurs limites d'exposition à des agents chimiques. Il serait préférable de distraire ces annexes du

.../...

dispositif et de les joindre au projet dans deux annexes distinctes. Cette façon de procéder emporte que le dispositif gagnera en cohérence.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Intitulé.

Afin d'exprimer plus clairement que le projet apporte des modifications au R.G.P.T., il est proposé de compléter l'intitulé comme suit :

"Arrêté royal modifiant le Règlement général pour la protection du travail en ce qui concerne la fixation des valeurs limites d'exposition à des agents chimiques".

Préambule.

1. Etant donné que l'annexe existante du titre II, chapitre IIbis, du R.G.P.T. est remplacée, il est indiqué de compléter le troisième alinéa du préambule comme suit :

"... notamment le titre II, chapitre IIbis et son annexe, inséré par ...".

.../...

2. Au quatrième alinéa du préambule, il y a lieu de mentionner la date de l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

Article 1er.

Dans le texte proposé pour le point 4.b), on écrira : "le respect des valeurs limites mentionnées dans ce règlement ...".

Article 2.

1. S'il est donné suite à l'observation générale formulée sous le point 3, il y aura lieu de rédiger l'article 2 comme suit :

"Art. 2. L'annexe au titre II, chapitre IIbis, du même règlement, insérée par l'arrêté royal du 18 décembre 1991, est remplacée par l'annexe I du présent arrêté".

2. L'annexe I, A, II, a), alinéa 3, porte à la fin de la définition de la notion de "zone de respiration" que "Cette définition n'est pas valable lorsqu'il y a utilisation de protection respiratoire". Le texte ne fait pas apparaître clairement si la disposition citée doit s'entendre en ce sens que, en cas de protection respiratoire, l'exposition ne doit pas être mesurée ou que l'exposition doit être mesurée mais que les règles relatives à la

.../...

détermination de la zone de respiration ne doivent pas être appliquées. Dans le dernier cas, la question est de savoir quelle règles sont alors applicables. Le projet devra dès lors être précisé sur ce point.

3. La même annexe porte sous le point B, 1., g), alinéa 2, qu'en cas d'exposition simultanée ou successive à plusieurs agents, leur effet doit être considéré comme cumulatif "par convention". Selon le fonctionnaire délégué, le mot "convention" ne vise pas un accord mais un consensus ou une méthode scientifique révélant l'effet cumulatif.

4. Toujours à l'annexe I, au point B, 4., b), les dispositions formulées à l'alinéa 2 ne semblent pas faire suite à celles de l'alinéa 1er; elles renvoient au contraire à une disposition de l'annexe à remplacer qui n'est pas reproduite dans le présent projet. Si l'intention est de maintenir les dispositions de l'alinéa 2, il conviendra d'aligner leur rédaction sur l'alinéa 1er du point b).

Article 3.

S'il est donné suite à l'observation générale formulée sous le point 3., il y aura lieu de rédiger l'article 3 comme suit :

.../...

"Art. 3. Le titre II, chapitre IIbis, du même règlement, inséré par l'arrêté royal du 20 novembre 1987 et modifié par les arrêtés royaux des 18 décembre 1991 et 14 septembre 1992, est complété par l'annexe II du présent arrêté".

Article 5.

A l'alinéa 2 de l'article 183quinquies 3 en projet, il y a lieu d'écrire "dès qu'une des conditions suivantes est remplie" et dans le texte néerlandais :

"De vaststelling van voortdurende naleving van de grenswaarde kan slechts worden gedaan, wanneer ... Dit is het geval zodra aan een van de volgende voorwaarden is voldaan".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.